



750

INDICADOR DE PESO

Con características de índice de masa corporal
Manual del Usuario



8555-M483-O1 Rev B 10/13 CARDINAL SCALE MFG. CO. 203 E Daugherty, Webb City, MO 64870 EE. UU. Impreso en EE. UU.
Tel: 417-673-4631 - Fax: 417-673-2153
www.detecto.com

Asistencia técnica: Tel. 866-254-8261 • tech@cardet.com

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	Página 1
ESPECIFICACIONES	Página 1
Características estándar	Página 1
Características opcionales.....	Página 1
REQUISITOS DE PREPARACIÓN DEL SITIO	Página 3
INSTALACIÓN	Página 4
Desempacado	Página 4
Montaje	Página 4
Interconexiones.....	Página 4
Conexión de celda de carga	Página 5
Especificaciones de interfaz serial.....	Página 5
Puerto E/S Serial	Página 5
Adaptador opcional de alimentación con CA.....	Página 6
Baterías.....	Página 6
Situación de las baterías.....	Página 6
Carga de las baterías.....	Página 6
Instalación/Reemplazo de las baterías.....	Página 7
FUNCIONES DEL TECLADO	Página 8
Funciones básicas	Página 8
Cálculo del Índice de masa corporal.....	Página 9
ANUNCIADORES	Página 10
FUNCIONAMIENTO	Página 11
Funcionamiento de pesaje básico	Página 11
Funcionamiento del calculador de Índice de masa corporal (BMI).....	Página 11
Recuperación de peso	Página 12
Almacenamiento de identificación (ID) serial	Página 12
CONFIGURACIÓN Y CALIBRACIÓN	Página 13
REVISIÓN DE CONFIGURACIÓN	Página 19
CONTADORES DE EVENTOS	Página 19
FORMATOS DE PESO BAJO DEMANDA	Página 20
COMANDOS DE IMPRESIÓN SERIAL	Página 21
VISORES DE ERROR Y ESTADO	Página 22
ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO	Página 22
IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS	Página 23
APÉNDICE A – SOPORTES DE MONTAJE DEL INDICADOR	Página 27

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Comprado en _____

CONSERVE ESTA INFORMACIÓN PARA USO FUTURO

PRECAUCIONES

Antes de usar este indicador, lea este manual y preste especial atención a todos los símbolos de "ADVERTENCIA":



ADVERTENCIA



ELÉCTRICA
IMPORTANTE

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO CON FCC

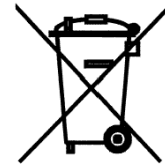
Este equipo genera, usa y puede irradiar frecuencias de radio y si no es instalado de acuerdo con el manual de instrucciones, estas pueden causar interferencia a las comunicaciones de radio. Ha sido diseñado dentro de los límites para dispositivos de computación Clase A de acuerdo con la Subparte J de la Parte 15 de las normas FCC para proporcionar protección razonable contra dichas interferencias cuando se los opera en un entorno comercial. El funcionamiento de este equipo en un área residencial puede causar interferencia, en cuyo caso el usuario será responsable de tomar las medidas necesarias para corregir la interferencia.

Le puede resultar útil consultar el folleto "How to Identify and Resolve Radio TV Interference Problems" (Cómo identificar y resolver problemas de interferencia de radio y TV) preparado por la Comisión Federal de Comunicaciones. Está disponible en la Oficina de Impresión del Gobierno de los EE. UU, Washington, D.C. 20402. Número de orden 001-000-00315-4.

ELIMINACIÓN APROPIADA

Cuando el dispositivo alcanza el final de su vida útil, debe ser eliminado en forma apropiada. No debe ser eliminado en un basural municipal sin clasificar. Dentro de la Unión Europea, este dispositivo debe ser devuelto al distribuidor donde se lo compró, para su eliminación apropiada. Esto cumple con la Directiva 2002/96/EC de la UE. Dentro de América del Norte, este dispositivo debe ser eliminado de acuerdo con las leyes locales con respecto a la eliminación de desechos eléctricos y equipos electrónicos.

Es responsabilidad de todos ayudar a cuidar el medioambiente y reducir los efectos perjudiciales que las sustancias nocivas que contienen los equipos eléctricos y electrónicos tienen para la salud humana. Por favor colabore asegurándose de que este dispositivo sea eliminado en forma apropiada. El símbolo que se muestra a la derecha indica que este dispositivo no debe ser eliminado en programas de basurales municipales sin clasificar.



DERECHOS DE AUTOR

Todos los derechos reservados. Se prohíbe la reproducción o el uso del contenido editorial o de las imágenes de cualquier forma y sin el permiso expreso por escrito. No se asume ninguna responsabilidad de patente con respecto al uso de la información aquí contenida.

DESCARGA DE RESPONSABILIDAD

Aunque se han tomado todas las precauciones en la preparación de este manual, el Vendedor no asume ninguna responsabilidad por errores u omisiones. Tampoco se asume ninguna responsabilidad por daños que resulten del uso de la información aquí contenida. Se ha verificado la precisión y la facilidad de aplicación de todas las instrucciones y diagramas, sin embargo, el éxito y la seguridad al trabajar con herramientas depende en gran medida de la precisión, las habilidades y el cuidado que tenga cada persona. Por esta razón el Vendedor no puede garantizar los resultados de ninguno de los procedimientos contenidos aquí. Tampoco puede asumir ninguna responsabilidad por ningún daño a la propiedad ni por lesiones a las personas causadas por los procedimientos. Las personas que realizan los procedimientos lo hacen completamente a su propio riesgo.

PRECAUCIÓN



PRECAUCIÓN: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES CAMBIADA POR UNA INCORRECTA. ELIMINE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

ATENCIÓN: RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIES EST REMPLACE'E PAR UN TYPE INCORRECT. REJETEZ LES BATTERIES UTILISE'ES SELON LES INSTRUCTIONS.

INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar nuestro Indicador de Peso Modelo 750. Fue fabricado con características de calidad y confiabilidad y fue probado antes de salir de fábrica para garantizar precisión y confiabilidad durante muchos años.

La finalidad de este manual es guiarlo en los pasos a seguir para la instalación, el funcionamiento y el mantenimiento de su indicador. Léalo completo antes de intentar instalar o hacer funcionar su indicador 750 y téngalo a mano para futuras consultas.

ESPECIFICACIONES

Requisitos de energía	6 baterías "AA" alcalinas, Ni-Cad o NiMH (<i>no incluidas</i>) O un adaptador opcional de alimentación con CA de 100 a 240 VCA 50/60 Hz 12 VCC 1A enchufable en la pared con certificación UL/CSA (Número de pieza Cardinal 6800-1045).
Temperatura de funcionamiento	14 a 104 °F (-10 a +40 °C)
Visor	Seis dígitos, siete segmentos, LCD de 0.7 pulgadas de altura
Sensibilidad.....	0 a 2.4 mV/V
Rango de entrada de señal.....	0 a 12mV máx.
Excitación del transductor.....	5.0 VCC
Resolución	2500 divisiones
Capacidad	hasta 10,000 divisiones no comerciales
Valor de división.....	1, 2, o 5
Tasa de muestreo	1 a 16 muestras por segundo
Rango de cero automático	0.5 o 1 a 9 divisiones
Unidades de peso	Libras, kilogramos, libras/kilogramos y kilogramos/libras
Teclado	Tipo membrana con 5 teclas y 4 flechas direccionales
Tamaño del gabinete	6.125 in An x 6.75 in Al x 1.75 in Pr (16 cm x 17 cm x 61 mm)
Construcción	Acero pintado

Características Estándar:

- Conversión métrica
- Característica apagado automático
- Serial E/S (Entrada/Salida)
- Modo de suspensión seleccionable
- Filtrado seleccionable

Características Opcionales:

- Adaptador opcional de alimentación con CA 12VCC

Página dejada intencionalmente
en blanco.

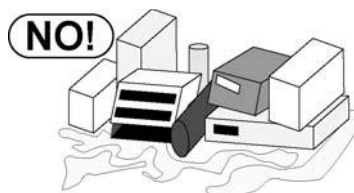
REQUISITOS DE PREPARACIÓN DEL SITIO

El indicador de pesaje Modelo 750 de es un instrumento de precisión para indicación de peso. Al igual que con cualquier instrumento de precisión, requiere de un entorno aceptable para funcionar en su máximo nivel de desempeño y confiabilidad. El propósito de esta sección es ayudarle a lograr dicho entorno.

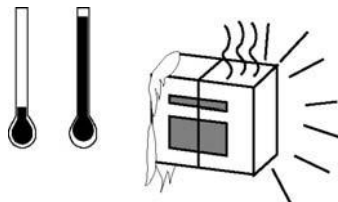
Medioambiente

El indicador de pesaje Modelo 750 cumple o supera todos los requisitos de certificación dentro de un rango de temperatura de 14 a 104 °F (-10 a +40 °C).

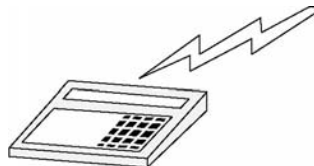
Para mantener los requisitos de mantenimiento al mínimo, el indicador debe ser ubicado lejos de la luz solar directa y proporcionar una circulación de aire adecuada, mantener el área circundante despejada.



No ubique el indicador directamente enfrente de un conducto de calefacción o refrigeración. Dicha ubicación someterá al indicador a cambios súbitos de temperatura que pueden resultar en lectura inestables del peso.



Garantice que el indicador reciba una alimentación de CA buena y limpia y que esté conectado a tierra en forma apropiada. En áreas sujetas a rayos, se debe instalar protección adicional como por ejemplo supresores de sobretensiones, para minimizar los daños por rayos.



Energía Eléctrica

El indicador 750 fue diseñado para funcionar con un adaptador de alimentación con CA de 100 a 240 VCA 50/60 Hz 12 VCC 1A enchufable en la pared con certificación UL/CSA (Número de pieza Cardinal 6800-1045). Tenga en cuenta que no es necesaria una orden especial para funcionar a 230 VCA.

- El tomacorriente que suministra energía al indicador debe estar en un circuito separado del panel de distribución y dedicado al uso exclusivo del indicador.
- El tomacorriente debe estar instalado cerca del equipo y ser fácilmente accesible.
- El cableado debe cumplir con los códigos y ordenanzas eléctricos nacionales y locales y debe ser aprobado por un inspector local que garantice el cumplimiento.
- En instalaciones que requieran energía 230 VCA, **es responsabilidad del cliente** hacer que un electricista calificado instale un adaptador de alimentación apropiado que cumpla con los códigos eléctricos nacionales y con los códigos y ordenanzas locales.

INSTALACIÓN

Desempacado

Saque con cuidado el indicador del embalaje e inspeccione si existe algún daño que pudiera haber ocurrido durante el envío. Conserve la caja y el material de empaque por si fuera necesario devolverlo. El comprador es responsable de presentar los reclamos por cualquier daño o pérdida que pudiera haber ocurrido durante el transporte.

En caso de que reciba su indicador ya instalado en una báscula, la siguiente información de instalación no aplica a usted.

Montaje

Para instalar el indicador en el soporte, coloque los tornillos en la parte de atrás del indicador en el extremo grande de los orificios ranurados en el soporte. Tire hacia abajo para trabar el indicador. El pestillo con resorte trabará el indicador en el soporte. Consulte las Figuras N.º 1, 2 y 3



Adaptador de alimentación CA

Figura N.º 1



Figura N.º 2



Figura N.º 3

NOTA: El soporte de montaje en su báscula podría ser diferente del que se muestra en las Figuras N.º 2 y 3. Consulte el Apéndice A para otros tipos de soportes.

Interconexiones

La entrada de la celda de carga y las conexiones de alimentación se realizan en el panel trasero inferior del indicador. Consulte la Figura N.º 1 para un esquema del panel trasero.

INSTALACIÓN, CONT.

Interconexiones

Todas las entradas, las salidas y las conexiones de alimentación se realizan en el panel trasero inferior del indicador. Consulte la Figura N.º 1 para un esquema del panel trasero.

Conexión de la celda de carga

El cable de la celda de carga conecta al indicador 750 a través de un conector "D" de 9 pines en el panel trasero del indicador. La Figura N.º 4 muestra la identificación de los pines para el conector de la celda de carga. Asegúrese de que los pines sean identificados correctamente antes de soldar un cable en ellos. Use los tornillos de sujeción del conector para mantener el conector del cable de la celda de carga sujeto en el panel trasero.

<u>N.º PIN</u>	<u>FUNCIÓN</u>
1	+ EXCITACIÓN
2	- SEÑAL
3	sin conexión
4	sin conexión
5	BLINDAJE
6	- EXCITACIÓN
7	+ SEÑAL
8	sin conexión
9	sin conexión

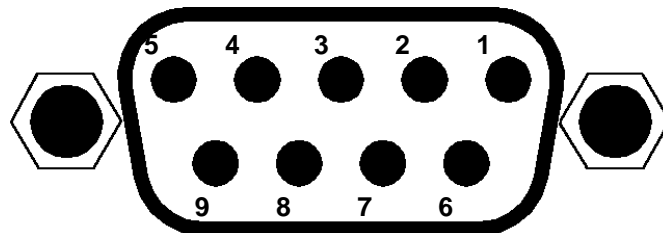


Figura N.º 4

Especificaciones de interfaz serial

Se puede configurar la interfaz serial del 750 durante el procedimiento de configuración y calibración o durante la operación de revisión de configuración. Al usar cualquiera de los dos métodos, es posible seleccionar el funcionamiento de la interfaz.

La interfaz serial puede ser conectada a una computadora para la transmisión de datos de peso y otros relacionados a un programa de software EMR (de registro médico electrónico) basado en una PC. Los datos pueden ser transmitidos a pedido presionando la tecla **Down Arrow/Print** (**▼/☺**) o al recibir un comando desde la computadora. Tenga en cuenta que la interfaz serial también puede ser conectada a una impresora para registrar el peso y los datos relacionados.

Puerto E/S Serial

El puerto de E/S serial 750 RS-232 es un conector "D" de 9 pines en el panel trasero del indicador. La Figura N.º 5 muestra el conector serial E/S junto con la identidad de los pines usados. Asegúrese de que los pines sean identificados correctamente antes de soldar un cable en ellos. Use los tornillos de sujeción del conector para mantener el conector del cable serial sujeto en el panel trasero.

<u>N.º PIN</u>	<u>FUNCIÓN</u>
2	INGRESO DE DATOS (RXD)
3	SALIDA DE DATOS (TXD)
5	SEÑAL DE MASA (GND)

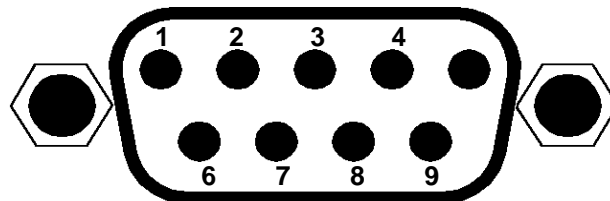


Figura N.º 5

Tenga en cuenta que los pines 1, 4 y 6 a 9 no se usan.

Se puede configurar la interfaz serial del 750 RS-232 durante el procedimiento de configuración y calibración o durante la operación de revisión de configuración. Al usar cualquiera de los dos métodos, es posible seleccionar el funcionamiento de la interfaz serial y también la tasa de baudios.

- Las tasas de baudios compatibles son: 4800, 9600, 19.2K y 38.4K baudios.
- El formato de datos está fijado en 8 bits, ninguna paridad, y 1 bit de parada.
- El indicador es enviado de fábrica con una tasa de baudios configurada en 9600 baudios.

INSTALACIÓN, CONT.

Adaptador opcional de alimentación con CA

Para alimentar el indicador usando el adaptador de alimentación con CA de 12VDC para tomacorriente de pared, conecte el enchufe del adaptador en el conector de alimentación en la parte de atrás del indicador y luego enchufe el adaptador de alimentación en el tomacorriente eléctrico apropiado. Consulte la Figura N.º 1. En los modelos que requieren 230 VCA, es responsabilidad del cliente obtener el enchufe adaptador de alimentación correcto.

Baterías

El indicador 750 puede usar 6 baterías tamaño "AA" alcalinas, de Ni-Cad o NiMH (*no incluidas*). Primero debe comprar e instalar las baterías antes de que pueda comenzar a funcionar. Las baterías están contenidas en el compartimento de las baterías dentro del indicador. Se accede mediante un panel extraíble en la parte trasera del indicador



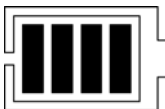
¡PRECAUCIÓN! El indicador 750 puede funcionar con baterías alcalinas, Ni-Cad o NiMH. Las seis (6) baterías deben ser todas del mismo tipo. Deben ser todas alcalinas, todas de Ni-Cad o todas de NiMH. **NO** mezcle baterías alcalinas y de Ni-Cad o NiMH.



¡ADVERTENCIA! El adaptador de alimentación con CA se usa también para recargar las baterías, cuando se hace funcionar el indicador 750 con baterías de Ni-Cad o NiMH. **NO** conecte el adaptador de CA al indicador 750 si está usando baterías alcalinas. Además, cuando use baterías alcalinas, asegúrese de que la opción de configuración niCAd esté deshabilitada (configurada en 0). Consulte Configuración y calibración o Revisión de configuración.

Situación de las baterías

El indicador 750 funcionará durante hasta 250 horas con baterías alcalinas nuevas o hasta 100 horas con baterías de Ni-Cad o NiMH cargadas por completo dependiendo de la condición de las baterías (de nuevas a aproximadamente 500 recargas). El gráfico de barras de las baterías que se muestra en el visor indica la capacidad de las baterías en 4 pasos:



4 segmentos: está disponible la capacidad total de la batería, 3 segmentos: la batería está en el 75 % de la capacidad,
2 segmentos: la batería está disponible al 50% de la capacidad, 1 segmento: la batería está disponible al 25% de la capacidad.

Cuando el voltaje de la batería es muy bajo para un pesaje preciso, el indicador mostrará *LoBAt* y se luego apagará. Usted no podrá volver a encender el indicador hasta que cambie las baterías o, si está usando baterías de Ni-Cad o NiMH, hasta que conecte el adaptador de alimentación con CA al visor para que funcione y recargue las baterías.

Carga de la batería

Para recargar las baterías de Ni-Cad o NiMH, el adaptador de alimentación con CA debe ser conectado a un tomacorriente y enchufado en el indicador. Las baterías demorarán aproximadamente entre 8 y 10 horas en recargarse por completo en el visor. El hecho de cargar las baterías durante más de 10 horas *no* las dañará. **NOTA:** es posible hacer funcionar el indicador mientras las baterías se cargan.

INSTALACIÓN, CONT.

Instalación/Reemplazo de las baterías

Se deben seguir los siguientes pasos para instalar o extraer las baterías:

1. Asegúrese de que el adaptador de alimentación con CA está desenchufado.
2. Retire el indicador del soporte de montaje de la báscula. (Consultando la Figura N.º 3, tire el pestillo con resorte hacia abajo y deslice el indicador para sacarlo del soporte).
3. Dé vuelta el indicador de manera que el visor esté orientado en dirección opuesta a usted.
4. Ubique el panel rectangular en la parte trasera del indicador.
5. Para instalar o reemplazar las baterías, primero retire la cubierta del compartimento para baterías empujando en la lengüeta y levantándola. Consulte la Figura N.º 6.
6. Si está instalando baterías nuevas, vaya al paso 7. Si está reemplazando las baterías, saque las 6 baterías del compartimento para las baterías, y luego vaya al paso 7.
7. Instale las 6 baterías tamaño "AA" nuevas en el compartimento de las baterías, prestando atención a las marcas de polaridad ubicadas en el compartimento. Consulte la Figura N.º 7.
8. Luego de colocar las seis 6 baterías en el compartimento, vuelva a colocar la cubierta.
9. Dé vuelta el indicador (con el visor hacia arriba) y presione la tecla **ON/OFF (I/O)**.
10. Si el visor se enciende, las baterías fueron instaladas de forma correcta. De lo contrario, retire el panel y revise si todas las baterías están bien colocadas.
11. Vuelva a poner el indicador en el soporte de montaje de la báscula.
12. El indicador ahora está listo para funcionar.



Figura N.º 6



Figura N.º 7

FUNCIONES DEL TECLADO

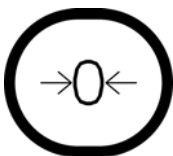


NO haga funcionar el teclado con objetos puntiagudos (lápices, lapiceras, etc.). Los daños causados al teclado que resulten de estas prácticas NO están cubiertos por la garantía.



Esta es la tecla **ON/OFF**. Con el indicador apagado, al presionar esta tecla dará energía al indicador y encenderá el visor. Si el indicador ya está encendido, al presionar la tecla nuevamente se apagará.

Funciones básicas



Esta es la tecla **ZERO**. Se usa para reconfigurar el visor en cero, hasta el límite seleccionado de 4 % o 100 % de la capacidad de la báscula. El límite de cero se configura durante la configuración y calibración de la báscula.



Esta es la tecla **UNITS**. Se usa para cambiar las unidades de peso a las unidades alternativas de medición. Por ejemplo, cuando se muestra libras, al presionar esta tecla se cambiarán las unidades de peso a kilogramos. **NOTA:** Esta característica debe ser habilitada durante la configuración y calibración para que esta tecla esté operativa.

FUNCIONES DEL TECLADO, CONT.



Esta es la tecla **LOCK/RELEASE**. Esta tecla se usa para bloquear y desbloquear el visor. Si se habilitó la característica HOLD (mantener) durante la configuración y calibración, al presionar esta tecla (luego de obtener un peso estable) el indicador se bloqueará en el peso. Al presionar nuevamente esta tecla, el visor se desbloqueará y volverá a cero.

Si se habilitó la característica AUTO LOCK (bloqueo automático), el visor de peso se bloqueará luego de poner un peso sobre la báscula y obtener un peso estable. Al presionar esta tecla se liberará (desbloqueará) el visor y volverá a cero, o si se coloca otra carga, se bloqueará en el peso nuevo luego de obtener un peso estable. Tenga en cuenta que la característica de bloque es para aplicaciones no comerciales (NO “Legal para el Comercio”).

Funciones de Índice de masa corporal (BMI, en inglés)



La tecla **H / ←** (BMI/ENTER) cumple diversas funciones. Primero, durante los parámetros de configuración, al presionarla se mostrará la configuración actual del parámetro. Segundo, se usa para indicar la finalización del ingreso de datos y hace que el indicador procese los datos ingresados. Tercero, si se la usa durante el funcionamiento normal para ingresar la estatura (pies y pulgadas o centímetros) para el cálculo de Índice de Masa Corporal (BMI).

NOTA: El indicador no responderá al presionar la tecla **H / ←**(BMI/ENTER) a menos que el visor de peso esté estable.

Teclas de flecha

Las teclas de flecha se usan durante la configuración y calibración para seleccionar los valores de configuración. Durante el funcionamiento, se usan para aumentar o disminuir los valores de estatura del BMI. Al presionar las teclas **▲** o **▼** aumentará o disminuirá el valor del dígito seleccionado. Al presionar **◀** o **▶** se moverá el cursor (carácter parpadeante) a la posición del siguiente carácter. Al presionar la tecla **H / ←** (BMI/ENTER) se guardará el valor ingresado y se irá al comando siguiente. Tenga en cuenta que al alternar entre los comandos de configuración, el valor por defecto o el seleccionado previamente aparece primero en el visor.

Al presionar las teclas **▲** o **▼** durante el funcionamiento normal se ingresará una opción de recuperación de peso que permitirá revisar los últimos 10 pesos registrados. El peso se registra cada vez que el peso se bloquea. Se puede usar la tecla **ZERO** para borrar los valores registrados. Use las teclas **▲** o **▼** para desplazarse por los 10 registros. Presione cualquier otra tecla para volver al funcionamiento normal. Tenga presente que mientras se revisan los pesos registrados, el visor alternará entre el número de transacción y el peso.

▼/Ⓞ (Down Arrow/Print) (Flecha hacia Abajo/Imprimir)

Durante el funcionamiento, la tecla **▼/Ⓞ** (Down Arrow/Print) se usa para indicar la finalización del ingreso de datos, procesar los datos ingresados e imprimir los datos si se usa una impresora.

NOTA: El indicador no responderá al presionar la tecla **▼/Ⓞ** (Down Arrow/Print) a menos que el visor de peso esté estable.

ANUNCIADORES

Los anunciadores se encienden para indicar que el visor está en el modo correspondiente a la etiqueta del anunciador o que la situación indicada por la etiqueta está activa.

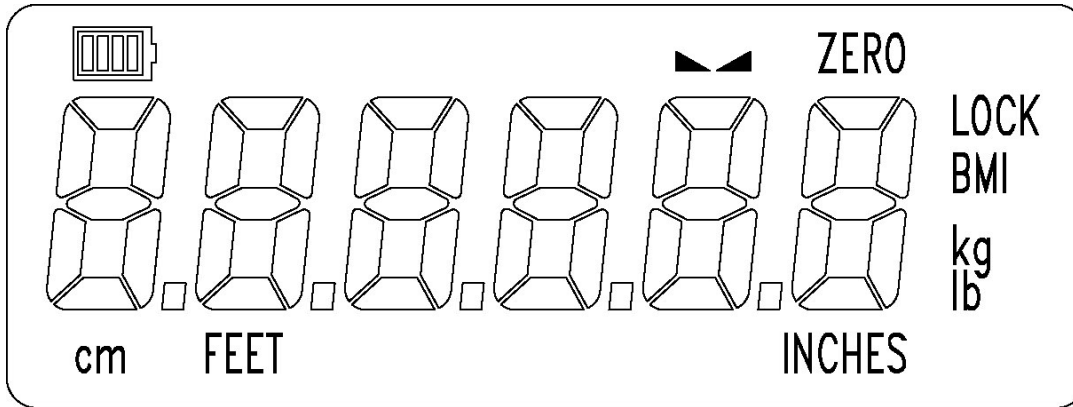


Figura N.º 9



El anunciador de batería baja está ubicado en la esquina superior izquierda del visor. Se usa para indicar la situación de la batería. Consulte la sección Conexión de alimentación de este manual para más detalles.

▲▲ (STABLE) (Estable)

Este anunciador se enciende cuando el peso mostrado es estable. Cuando está apagado, significa que el cambio en muestras de peso sucesivas es superior a los límites de movimiento seleccionados durante la configuración.

ZERO (Cero)

Este anunciador se enciende para indicar que el peso mostrado está dentro de +/- 1/4 de división del centro de cero.

LOCK (Bloquear)

Este anunciador se enciende para indicar que la báscula está bloqueada en el peso mostrado. Durante el funcionamiento, luego de obtener un peso estable, al presionar la tecla **LOCK/RELEASE** el indicador se bloqueará en el peso y se encenderá el anunciador. Al presionar la tecla nuevamente (o caer por debajo del valor de reconfiguración de Bloqueo Automático) el visor se desbloqueará y se apagará el anunciador. **NOTA:** la característica de bloqueo debe ser habilitada durante la configuración.

BMI (Índice de masa corporal)

Este anunciador se enciende cuando se está mostrando la grasa corporal calculada.

kg

Este anunciador se enciende para indicar que la unidad del peso mostrado son kilogramos.

lb

Este anunciador se enciende para indicar que la unidad del peso mostrado son libras.

cm

Este anunciador se enciende para indicar que la unidad de medición de estatura mostrada son centímetros.

FEET INCHES (Pies Pulgadas)

Estos anunciadores se encienden cuando la medición de estatura mostrada es en pies y pulgadas.

FUNCIONAMIENTO

Funcionamiento de pesaje básico

Para pesar

1. Presione la tecla **ON/OFF** para encender el indicador.
2. Presione la tecla **ZERO** para poner en cero el visor de peso. El anunciador de ZERO y lb o kg se encenderá para mostrar que la báscula está lista para ser usada.
3. Coloque al paciente sobre la báscula y lea el peso mostrado.
4. Retire al paciente de la báscula.

Visualización de peso cero

1. Si el indicador no está mostrando un peso cero en el visor, presione la tecla **ZERO**.
2. El visor de peso volverá a cero. Los anunciadores ZERO, STABLE \blacktriangle \blacktriangleleft y lb o kg se encenderán para mostrar una situación estable de peso al centro de cero.

Conversión métrica

Presione la tecla **UNITS** para alternar entre libras y kilogramos. Tenga presente que el anunciador de lb o kg se encenderá para mostrar cuál unidad de peso está activa.

Visualización de peso cero

1. Coloque el objeto (silla de ruedas, caminador, etc.) sobre la báscula.
2. El visor mostrará el peso del objeto sobre la báscula.
3. Presione la tecla **ZERO**.
4. El visor de peso volverá a cero. Los anunciadores ZERO, STABLE \blacktriangle \blacktriangleleft y lb o kg se encenderán. El peso del objeto fue "puesto en cero".
5. Proceda con la operación de pesaje.

Funcionamiento del calculador de BMI – (Índice de masa corporal)

Para pesar y calcular el BMI

1. Presione la tecla **ON/OFF** para encender el indicador.
2. Presione la tecla **ZERO** para poner en cero el visor de peso. El anunciador de ZERO y lb o kg se encenderá para mostrar que la báscula está lista para ser usada.
3. Coloque al paciente sobre la báscula y lea el peso mostrado.
4. Presione la tecla **BMI/ENTER**.
5. Si la unidad de peso activa es libras, el visor cambiará para mostrar $5\text{ FEET}, 6\text{ INCHES}$ (5 pies 6 pulgadas) y el 6 parpadeará. *(El caracter que parpadea es la posición a ser cambiada).*
 - a. Presione las teclas \blacktriangle o \blacktriangledown hasta que se muestre la estatura deseada en pulgadas y luego presione las teclas \blacktriangleleft o \blacktriangleright para mover el caracter parpadeante a FEET (pies).
 - b. Presione las teclas \blacktriangle o \blacktriangledown hasta que se muestre la estatura deseada en pies.
 - c. Vaya al paso 7.
6. Si la unidad de peso activa es kilogramos, el visor cambiará para mostrar 170 cm y el 0 del 170 parpadeará. *(El caracter que parpadea es la posición a ser cambiada).*
 - a. Presione las teclas \blacktriangle o \blacktriangledown hasta que se muestre el número deseado.
 - b. Presione las teclas \blacktriangleleft o \blacktriangleright para moverse al siguiente caracter a cambiar.
 - c. Repita los pasos A y B hasta que se muestre la estatura deseada en centímetros.
 - d. Vaya al paso 7.
7. Presione la tecla **BMI/ENTER**.
8. Lea el índice de masa corporal (BMI) en el visor.
9. Retire al paciente de la báscula.
10. Presione la tecla **BMI/ENTER** para volver al funcionamiento de pesaje.

NOTA: se puede usar la tecla **BMI/ENTER** para alternar entre el valor de BMI calculado y el peso hasta que la báscula caiga por debajo del 10 % de la capacidad (40 lb). En ese punto, se requiere un nuevo ingreso de estatura.

FUNCIONAMIENTO, CONT.

Recuperación de peso

Al presionar las teclas ◀ o ▶ durante el funcionamiento normal se ingresará una opción de recuperación de peso que permitirá revisar los últimos 10 pesos registrados. El peso se registra cada vez que el peso se bloquea. Se puede usar la tecla **ZERO** para borrar los valores registrados. Use las teclas ▲ o ▼ para desplazarse por los 10 registros. Presione cualquier otra tecla para volver al funcionamiento normal.

NOTA: mientras se revisan los pesos registrados, el visor alternará entre el número de transacción y el peso. Además, solo se pueden revisar los 10 pesos registrados. No se los puede imprimir.

Almacenamiento de identificación (ID) serial

El indicador 750 fue equipado con almacenamiento de ID serial para 200 registros. Cada ID almacena el índice ID, peso, estatura, BMI y unidad de medición. Cuando se presiona la tecla **BMI/ENTER**, el indicador le asignará los valores actuales a una nueva ID y la almacenará en la memoria. Luego, el indicador imprimirá el ticket en el modo seleccionado durante la configuración y calibración.

Una vez que finalice la primera impresión, el indicador permitirá que se impriman más tickets pero no almacenará nuevamente los valores hasta que el peso caiga por debajo del 1/10 de la capacidad de la báscula. Esto evita la superposición de ID hasta que la siguiente persona se pare sobre la báscula.

NOTA: el almacenamiento de ID serial solo puede ser impreso, no puede ser visto con el visor.

CONFIGURACIÓN Y CALIBRACIÓN

Su Modelo 750 fue meticulosamente probado y calibrado antes de ser enviado a usted. Si usted recibió el indicador instalado con una báscula, no es necesaria la calibración. Si el indicador está siendo conectado a una báscula por primera vez o es necesaria la recalibración por otras razones, proceda de la manera indicada.

La Calibración del indicador se logra en su totalidad a través del teclado. Para ingresar al modo de configuración y calibración, se debe presionar y mantener presionado el interruptor de calibración mientras se enciende el indicador.

Comience la configuración y calibración:

1. Con la alimentación apagada, retire los 2 tornillos de la tapa del extremo izquierdo (mirando al indicador de frente) y retire la tapa del extremo.
2. Ubique el interruptor de calibración en la tarjeta de circuitos y presiónelo. Consulte la Figura N.º 10.
3. Con el interruptor presionado, presione la tecla **ON/OFF**.
4. Cuando el visor muestre *SETUP* (configuración), suelte el interruptor de calibración. El indicador ahora está listo para la configuración y calibración.



Figura N.º 10

Durante la configuración y calibración, es necesario ingresar los valores usando el teclado del indicador. Cuando el visor muestre un comando, presione la tecla **BMI/ENTER** para ingresar la configuración actual. Para conservar la configuración actual y avanzar al comando siguiente, presione nuevamente la tecla **BMI/ENTER**. Para cambiar una configuración, presione las teclas **▲** o **▼** tecla hacia arriba o hacia abajo para desplazarse y seleccionar un valor nuevo. Una vez que se haya seleccionado un valor nuevo, presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Tenga en cuenta que los comandos de configuración tienen valores de 2 o más dígitos. El carácter que parpadea es la posición a ser cambiada y se puede avanzar a la posición siguiente al presionar la tecla **◀** o **▶** (flecha izquierda o derecha).



NO haga funcionar el teclado con objetos puntiagudos (lápices, lapiceras, etc.). Los daños causados al teclado que resulten de estas prácticas NO están cubiertos por la garantía.

USA= (DOMESTIC or INTERNATIONAL) (Doméstico o Internacional)

Este es el parámetro que selecciona si el indicador es usado en los EE. UU. (doméstico) o fuera de los EE. UU. (internacional). Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son: 0 o 1.

USA= 1 (Doméstico)

Ningún límite de cero
ERP +4 % a OC

USA= 0 (Internacional)

+/- 4 % límite de cero
ERP +9 grados a OC

INT= (INTERVAL SETTING) (Configuración de intervalo)

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son: 1, 2 o 5.

CONFIGURACIÓN Y CALIBRACIÓN, CONT.

U_{nit} = (WEIGHING UNIT) (Unidad de pesaje)

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son: 1, 2, 3 o 4.

1 = Libras solamente 2 = Kilogramos solamente
3 = Libras/Kilogramos 4 = Kilogramos/Libras
5 = Libras y Onzas/Kilogramos (si USA=1)

U_{ns} = (MOTION (UNSTABLE) RANGE) (Rango de movimiento (inestable))

El Rango de movimiento (inestable) es la cantidad de divisiones de cambio permitidas antes de que el anunciador STABLE se apague.

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** y **◀** o **▶** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son 0 a 99.

dPP = (DECIMAL POINT POSITION) (Posición del punto decimal)

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son: 0, 1, 2, o 3.

0 = XXXXXX 1 = XXXXX.X 2 = XXXX.XX 3 = XXX.XXX

CRP = (SCALE CAPACITY) (Capacidad de la báscula)

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** y **◀** o **▶** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son: 1 a 99,999.

Flt = (DIGITAL FILTER LEVEL SELECTION) (Selección de nivel de filtrado digital)

Su indicador vendrá con configuración de filtrado de fábrica en 1 = Mínimo. *Por favor consulte a Soporte Técnico antes de modificar el nivel de filtrado, el rango de partición y la tasa de muestreo.*

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son:

0 = Filtrado Mínimo 1 = Filtrado Moderado 2 = Filtrado Pesado
3 = Filtrado Personalizado

NOTA: si se selecciona 3 = Filtrado Personalizado, se mostrarán dos comandos adicionales.

CONFIGURACIÓN Y CALIBRACIÓN, CONT.

F = (FILTER LEVEL) (Nivel de filtro)

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son 1 (valor mínimo de filtrado) a 99 (valor máximo de filtrado).

br = (BREAK RANGE) (Rango de partición)

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son 1 a 99 que corresponden al número de cambios de división para la partición del filtrado.

sr = (SAMPLE RATE) (Tasa de muestreo)

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son un mínimo de 1 muestra por segundo a un máximo de 16 muestras por segundo a intervalos de una muestra por segundo.

CAL = (CALIBRATION) (Calibración)

Cuando el visor muestre **CAL =**, presione la tecla **BMI/ENTER**. El visor cambiará para mostrar la configuración actual **0** (0=NO). Si la báscula fue calibrada previamente y desea saltarse la calibración y avanzar al comando **Hold =** (Modo Mantener), presione la tecla **BMI/ENTER** y se conservará la calibración anterior.

Para comenzar la calibración, presione la tecla **▲** para seleccionar **1** (sí) y luego presione la tecla **BMI/ENTER**. Luego de presionar la tecla **BMI/ENTER**, el visor cambiará a **Load =**.

Load = (LOAD CALIBRATION WEIGHT) (Cargar pesa de calibración)

Cuando el visor muestre **Load =** siga los pasos a continuación:

1. Asegúrese de que la plataforma de la báscula esté limpia y sin residuos.
2. Coloque la cantidad deseada de pesas patrón calibradas sobre la plataforma de la báscula. Se requiere un mínimo del 50 % de la capacidad de la báscula. Sin embargo, se recomienda entre el 70 y el 100 %.
3. Presione la tecla **BMI/ENTER**.
4. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, determine la cantidad exacta de la pesa patrón colocada sobre la plataforma de la báscula y luego, usando las teclas **▲** o **▼** y las teclas **◀** o **▶** seleccione la cantidad de la pesa patrón.
5. Verifique que los números seleccionados sean los mismos que el valor de la pesa patrón y luego presione la tecla **BMI/ENTER**.
6. Comenzando en la izquierda y avanzando hacia la derecha, verá una serie de rayas en el visor. Los guiones se mantendrán momentáneamente en el visor y luego desaparecerán y el visor avanzará al comando siguiente.

CONFIGURACIÓN Y CALIBRACIÓN, CONT.

UnLoRd = (UNLOAD CALIBRATION WEIGHT) (Descargar pesa de calibración)

Luego de un momento, el visor cambiará a *UnLoRd*.

1. Retire las pesas de la plataforma de la báscula y luego presione la tecla **BMI/ENTER**.
2. Comenzando en la izquierda y avanzando hacia la derecha, verá una serie de rayas en el visor. Los guiones se mantendrán momentáneamente en el visor, luego desaparecerán y después el factor de calibración será guardado y el visor avanzará al comando siguiente.



IMPORTANTE: Durante el tiempo en que aparecen los guiones en el visor, asegúrese de que la báscula cargada (o vacía) esté estable.

SEtGC (SET GRAVITY CONSTANT) (Configurar constante de gravedad)

Este indicador está equipado con una función de aceleración de gravedad lo que significa que puede ser calibrado en una ubicación y luego ajustado para coincidir con la aceleración de gravedad en la ubicación donde será usado.

Cuando el visor muestre *SEtGC* presione la tecla **BMI/ENTER** para ver la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas ▲ o ▼ para desplazarse y seleccionar un valor nuevo y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son: 0 o 1.

SEtGC = 0

NO se usa Constante de Gravedad

SEtGC = 1

Configurar Constante de Gravedad

NOTA: si usted selecciona 1 (Configurar constante de gravedad) se mostrarán los siguientes comandos adicionales:

CALGC = (CALIBRATED GRAVITY CONSTANT) (Constante de gravedad calibrada)

El visor cambiará para mostrar *CALGC* = . Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Esta es la aceleración del valor de gravedad para la ubicación donde la báscula fue calibrada. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas ▲ o ▼ y las teclas ◀ o ▶ para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Consulte a Soporte Técnico de la fábrica para obtener el valor de Aceleración de Gravedad para su ubicación.

OPGC = (OPERATING GRAVITY CONSTANT) (Constante de gravedad en funcionamiento)

El visor cambiará para mostrar *OPGC* = . Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Esta es la aceleración del valor de gravedad para la ubicación donde será usada la báscula. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas ▲ o ▼ y las teclas ◀ o ▶ para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Consulte a Soporte Técnico de la fábrica para obtener el valor de Aceleración de Gravedad para su ubicación.



NOTA: una vez que se haya configurado la Constante de Gravedad, ambos *CALGC* = y *OPGC* deben ser configurados en el mismo valor para deshabilitarlo.

CONFIGURACIÓN Y CALIBRACIÓN, CONT.

HOLD (HOLD MODE) (Modo mantener)

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son: 0, 1, o 2.

0 = NO (deshabilitar) 1 = YES (habilitar) 2 = AUTO (Mantener Automático)

- Si se selecciona **HOLD=0** o **1** (NO o SÍ), avance al comando **TRZ** (Rango de Rastreo de Cero).
- Si se selecciona **HOLD=2** (AUTO), se mostrará un comando adicional **BRD** (Banda de Reconfiguración de Bloqueo Automático). Avance al comando **BRD** para continuar con la configuración.

Con la característica "Hold" (Mantener) habilitada (**HOLD=1**), el indicador bloqueará el peso mostrado en el visor cuando se presiona la tecla **LOCK/RELEASE**. Al presionarla nuevamente se desbloqueará el visor. Si se selecciona "Automatic hold" (Mantener automático) (**HOLD=2**), el indicador bloqueará automáticamente el peso en el visor luego de obtener un valor de peso estable que supera el valor de la Banda de Reconfiguración de Bloqueo Automático. Consulte la configuración de la Banda de Reconfiguración de Bloqueo Automático a continuación.



NOTA: el modo de funcionamiento HOLD (Mantener) se usa solamente para aplicaciones no comerciales y debe estar DESHABILITADO (configurado en 0 = NO) para aplicaciones "Legales para el Comercio".

BRD (AUTO LOCK RESET BAND) (Banda de reconfiguración de bloqueo automático)

Si se selecciona "Auto Lock" (Bloqueo Automático), el visor cambiará para mostrar el comando **BRD** (Banda de Reconfiguración de Bloqueo Automático). Esta es la cantidad de cambios de divisiones necesarios para reconfigurar el bloqueo automático. Para el Bloqueo Automático funcione, la carga en la báscula debe superar el valor **BRD** (y mantenerse estable). Para liberar el Bloqueo Automático, la carga en la báscula debe caer por debajo del valor **BRD**. En ese punto, puede comenzar la siguiente operación de pesaje.

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** y las teclas **◀** o **▶** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son: 0 a 99.

TRZ (ZERO TRACKING RANGE) (Rango de rastreo de cero)

El rango de rastreo de cero es un valor en las divisiones de la báscula que serán puestas automáticamente en cero. Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** y las teclas **◀** o **▶** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son de 1 a 18 (1 a 9 divisiones por divisiones de 0.5). Seleccione 0 (cero) para deshabilitar el rastreo de cero.

PUD (Power Up Zero) (Cero en el encendido)

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son: 0 o 1.

PUD=1 (SÍ)

El visor de peso volverá automáticamente en cero en el encendido.

PUD=0 (NO)

El visor de peso no volverá a cero.

CONFIGURACIÓN Y CALIBRACIÓN, CONT.

BAUD: (SERIAL OUTPUT BAUD RATE) (Tasa de baudios de salida serial)

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente.

Los valores permitidos son: 1, 2, 3 o 4.

1 = 4800 Baudios 2 = 9600 Baudios 3 = 19.2k Baudios 4 = 38.4k Baudios

BATT: (Battery Type Selection) (Selección del tipo de batería)

Esta configuración determina si se usan baterías Alcalinas, NiCad o NiMH para el funcionamiento con baterías.

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son: 0, 1, o 2.

- 0 = baterías Alcalinas - la carga de la batería está DESHABILITADA
- 1 = baterías de NiCad o NiMH - la carga de la batería está HABILITADA
- 2 = la carga de la batería está HABILITADA y es FORZADA. Esta selección fuerza la carga de la batería para baterías de NiCad o NiMH que están descargadas.



¡ADVERTENCIA! Al seleccionar 1 o 2, se habilita la carga de la batería. **NO** seleccione 1 o 2 cuando use baterías Alcalinas.

SLEEP: (Sleep Mode) (Modo de suspensión)

La característica Modo de suspensión conserva la energía de la batería cuando el indicador se mantiene inutilizado por un período de aproximadamente 1 a 9 minutos. Cuando está habilitada, la excitación de la celda de carga se reducirá y el visor mostrará **SLEEP**. La característica Suspend requiere que el indicador se mantenga en el centro de cero para activarse, a diferencia de la característica Apagado Automático que solo requiere que no haya movimiento. El peso colocado sobre la báscula activará el indicador y volverá al modo de peso.

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son 0 a 9 y el 0 deshabilita el Modo Suspend

ASH: (Automatic Shutoff) (Apagado automático)

La característica de Apagado automático apagará el indicador después de un período de aproximadamente 1 a 9 minutos de inactividad para prolongar la vida de la batería. Debe presionar la tecla **ON/OFF** para encender nuevamente el indicador.

Presione la tecla **BMI/ENTER** para mostrar la configuración actual. Si el valor mostrado es aceptable, presione la tecla **BMI/ENTER** nuevamente para guardarlo. De lo contrario, presione las teclas **▲** o **▼** para desplazarse y seleccionar un nuevo valor y luego presione la tecla **BMI/ENTER** para guardarlo y avance al comando siguiente. Los valores permitidos son 0 a 9 y el 0 deshabilita el Apagado Automático

Configuración y calibración completada

El proceso de configuración y calibración fue completado. El indicador se reconfigurará y luego mostrará el peso. Retire la alimentación del indicador y vuelva a armarlo para su uso. El indicador ahora está listo para el funcionamiento normal.

REVISIÓN DE CONFIGURACIÓN

El indicador 750 permite que diversos parámetros de funcionamiento sean revisados y cambiados sin la necesidad de ingresar al modo de configuración.

Para ingresar a la revisión de configuración:

1. Si el indicador está encendido, presione la tecla **ON/OFF**.
2. El visor mostrará *oFF* y el indicador se apagará.
3. Presione y mantenga presionada la tecla **BMI/ENTER** y luego presione la tecla **ON/OFF**.
4. El indicador realizará una prueba de las luces (encenderá todos los segmentos de visor), mostrará el número de modelo y la revisión del software y luego mostrará el comando *t r R =*.
5. Cuando el visor muestre *t r R =*, suelte la tecla **BMI/ENTER**.
6. Consulte las instrucciones listadas en la sección Configuración y Calibración para información acerca de cómo cambiar los parámetros.

Los parámetros en la Revisión de Configuración se procesarán en la siguiente secuencia:

<i>t r R</i>	Seleccione la cantidad de divisiones de la báscula que se pondrán automáticamente en cero en el encendido
<i>PUD</i>	Habilite o Deshabilite la reconfiguración automática del visor de peso a cero en el encendido
<i>bAUD=</i>	Seleccione la tasa de baudios para la salida serial
<i>n iCAD</i>	Seleccione el uso de baterías de Ni-Cad, NiMH o Alcalinas y el tipo de carga
<i>SLEEP</i>	Deshabilite o seleccione la cantidad de minutos de inactividad en cero para el modo de suspensión
<i>ASH</i>	Deshabilite o seleccione la cantidad de minutos para el temporizador de apagado automático

CONTADORES DE EVENTOS

El Indicador de peso modelo 750 fue diseñado con un sello de seguridad de tipo contador de eventos. Cuando está seleccionado, el indicador 750 mostrará dos números de 3 dígitos que representan los contadores de Calibración y Configuración.

Contador de calibración

El contador de calibración se incrementa cuando se cambia un valor en la parte de calibración de la configuración (*USR, int, Unit, UnS, dPP, CAP, FLt, F, br, Sr, CAR, SEtGC, CARGC, OPCC*). El contador aumenta solo 1 vez incluso si se modifica más de un parámetro cada vez durante la configuración.

Contador de configuración

El contador de configuración se incrementa cuando se cambia un valor en la parte de configuración de la configuración (*HoLd, bRNd, t r R, PUD, bAUD, n iCAD, SLEEP, ASH*). El contador aumenta solo 1 vez incluso si se modifica más de un parámetro cada vez durante la configuración.

Para revisar el contador de eventos:

1. Si el indicador está encendido, presione la tecla **ON/OFF**.
2. El visor mostrará *oFF* y el indicador se apagará.
3. Presione y mantenga presionada la tecla **UNITS** y luego presione la tecla **ON/OFF**.
4. El visor entonces mostrará *CAR CH* (Verificación de calibración) durante dos (2) segundos seguido por dos números de 3 dígitos.
 - El número de la izquierda representa el contador de Configuración.
 - El número de la derecha representa el contador de Calibración.
5. Para volver al funcionamiento normal, presione la tecla **UNITS**.
6. De lo contrario, presione la tecla **ON/OFF** para apagar el indicador.

FORMATOS DE PESO BAJO DEMANDA

Peso bajo demanda

Si el indicador está conectado a una computadora para la transmisión de los datos de peso a un programa de software EMR (de registro médico electrónico) basado en una PC, transmitirá un solo grupo de datos de peso cada vez que la computadora envía una solicitud de peso "ENQ" (hex 05). Esto se conoce como Peso Bajo Demanda.

El dispositivo host (computadora) envía:

ENQ (hex 05)

El 750 responderá: Weight, BMI, Height (Peso, índice de masa corporal, Estatura)

Donde:

Weight: xxx.xuu G
BMI: xx.x
Height: x' xx.x"



NOTA: el comando "ENQ" funcionará solamente cuando el parámetro Unit= está configurado en 1 (Libras solamente), 2 (Kilogramos solamente), 3 (Libras/Kilogramos) o 4 (Kilogramos/Libras).

COMANDOS DE IMPRESIÓN SERIAL

El puerto serial en el indicador 750 es un puerto bidireccional y puede recibir y transmitir datos. Puede tener salida a una computadora o comunicarse a una computadora. Al usar este puerto serial, es posible controlar la operación de impresión del indicador 750 transmitiendo comandos al indicador.

Comando de impresión en modo periódico

El dispositivo host (computadora) envía:

<LF> P <CR>

El ticket será impreso (o los datos serán transmitidos) en el siguiente formato:

Weight, BMI, Height (Peso, índice de masa corporal, Estatura)

Donde:

Weight: xxx.xuu G
BMI: xx.x
Height: x' xx.x"



NOTA: si ID o BMI está deshabilitados, este campo no será considerado.

Comando de recuperación de datos en cola

El dispositivo host (computadora) envía:

<LF> XS <CR>

El 750 recuperará los datos en cola. Los datos serán transmitidos en el siguiente formato:

ID, Weight, Units, Mode (ID, Peso; Unidades; Modo)<cr><lf>

Donde:

ID =	xxxxxxxxxx	Número de ID de hasta 11 dígitos
Weight =	xxxxxx.x	Seis dígitos con punto decimal
Units =	uu	Ninguna, lb, kg, oz, g, st
m =	Modo	G = Gross (Bruto)
cr =	Retorno de carro	(hex 0D)
lf =	Line feed (salto de línea)	(hex 0A)

NOTA: el hecho de recuperar los datos en cola no borra los datos actuales. Se debe enviar el comando borrar por separado para borrar la cola.

Comando borrar datos en cola

El dispositivo host (computadora) envía:

<LF> XD <CR>

El 750 borrará los datos en cola.



Los comandos de Impresión Serial operan de la misma manera que cuando se presiona la tecla **Down Arrow (▼)/PRINT** (Flecha hacia abajo/Imprimir). Permiten múltiples impresiones, pero solo almacenarán los valores una vez que el peso caiga por debajo de 1/10 del límite de capacidad de la báscula.

VISORES DE ERROR Y ESTADO

Visor	Significado
-Err-	Error general, se intento un ingreso no válido desde el teclado.
-ouF-	Al intentar mostrar un número negativo superior a -99,999 o un número positivo superior a 999,999.
-tL-	Indica un intento por poner en cero un peso fuera del rango de cero de la báscula. (Consulte Límite de Rango de Rastreo a Cero de Cuatro por Ciento).
-UnS-	Existe movimiento cuando el indicador está intentando realizar una de las siguientes operaciones: Cero en el encendido o visualización de peso cero.
CALib	Indica que es necesario realizar una calibración.
AdErr	} Consulte al representante técnico de su báscula.
ErrAL	
ErrAH	
OCAP	El peso de la báscula supera la capacidad de la báscula.
OFF	Se muestra para indicar que el indicador se está apagando.

ANTES DE LLAMAR AL SERVICIO TÉCNICO

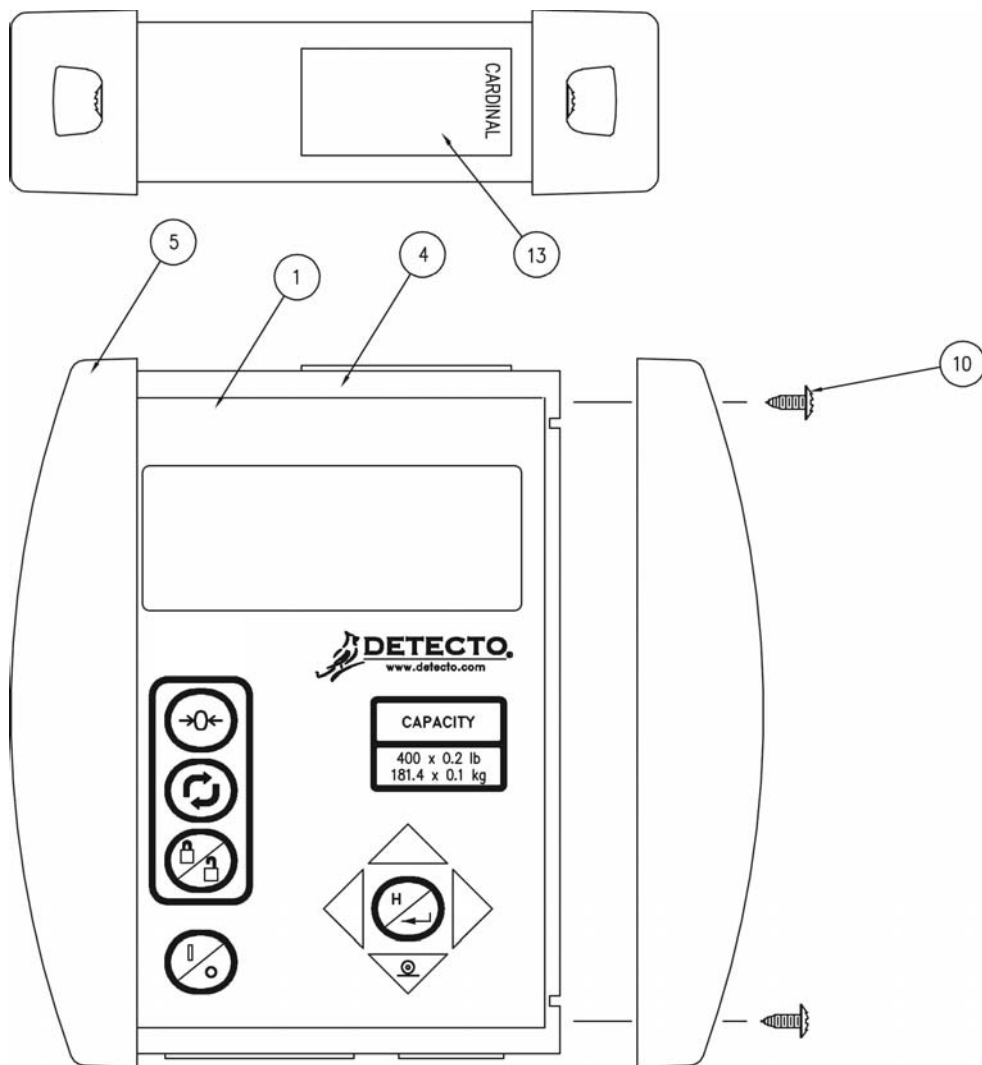
PROBLEMA	SOLUCIONES POSIBLES
El visor no enciende	<p>Funcionamiento con CA:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ¿Está el adaptador de alimentación con CA insertado en el tomacorriente en la pared? • Revise el tomacorriente para verificar la alimentación con CA apropiada. Pruebe otro artefacto eléctrico en el mismo tomacorriente, ¿funciona? • Revise el disyuntor. • ¿Hubo un corte de energía? <p>Funcionamiento a batería:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verifique que las baterías estén instaladas y que sean las correctas. • ¿Están las baterías descargadas? <p>Si son alcalinas, retire las baterías viejas y reemplácelas por baterías nuevas.</p> <p>Si son de NI-CAD o NiMH, conecte el adaptador de alimentación con CA de 12 VCC al enchufe en la parte de atrás del indicador y luego enchufe el adaptador de alimentación en el tomacorriente eléctrico apropiado para hacer funcionar el indicador y recargar las baterías.</p>
Peso incorrecto visualizado	Asegúrese de que la plataforma de la báscula no esté en contacto con un objeto adyacente. ¿Se siguieron los procedimientos apropiados de funcionamiento?
El indicador no muestra el peso	Consulte la sección de Visualización de Errores y Estado.

IDENTIFICACIÓN DE LAS PIEZAS

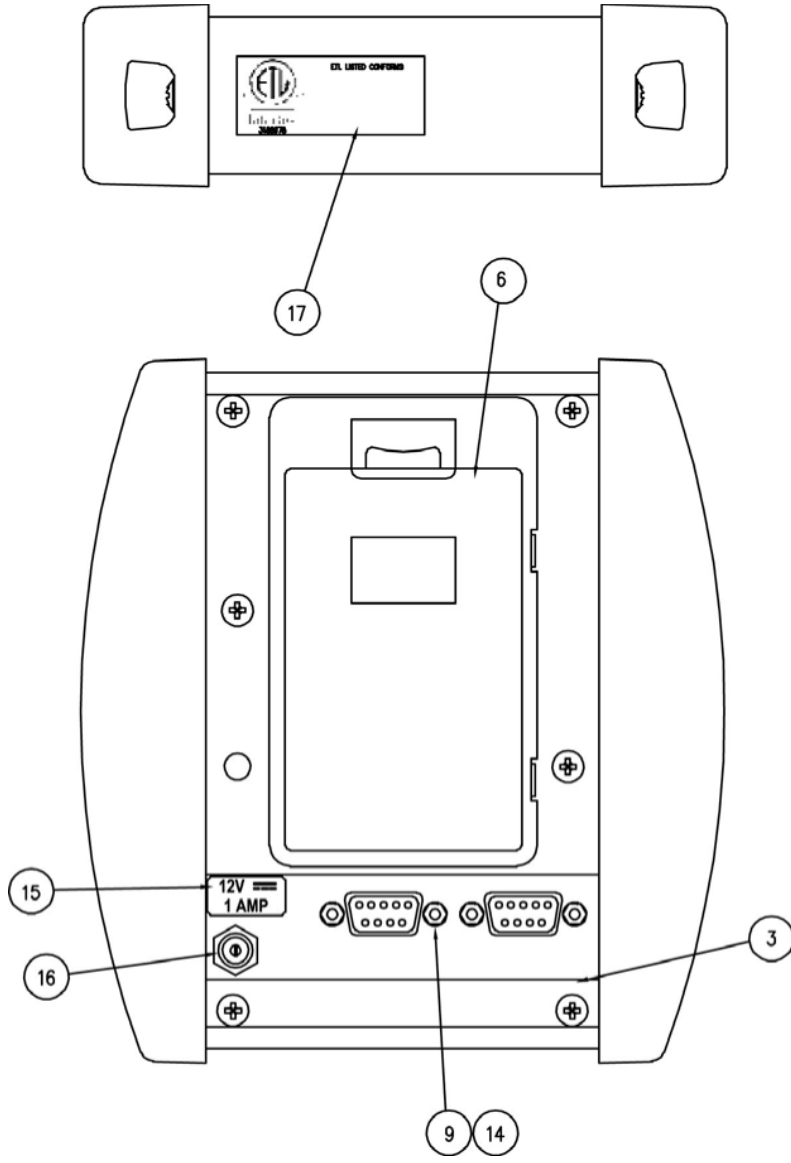
Artículo	CANT.	Número de pieza	Descripción
1	1	8555-D264-08	TECLADO
2	1	8555-D478-0A	ENSAMBLAJE TARJETA DE PC 750 CONTROLADOR (SMT)
3	1	8555-C473-08	PANEL TRASERO, 750DS
4	1	8555-C253-08	PANEL DELANTERO
5	2	8555-C213-08	TAPA DEL EXTREMO
6	1	8555-B257-0A	COMPARTIMENTO DE BATERÍAS
7	2	8555-B254-08	ESPACIADOR DE MONTAJE
8	4	6680-0004	ARANDELA DE SEGURIDAD DENTADA N.º 6
9	2	6610-2000	ENCHUFE
10	4	6021-6008	TORNILLO, N.º 6 X 0.375 TH METAL (NEGRO)
11	4	6021-2069	TORNILLO, N.º 6 X 0.50 TH METAL
12	2	6021-0687	TORNILLO, N.º 6-32X0.312 THMS C/PARCHE SELLAROSCA-
13	1	593GR986	ETIQUETA DE NÚMERO DE SERIE
14	2	6680-0052	ARANDELA DE SEGURIDAD HELICOIDAL N.º 4
15	1	8555-B263-08	ETIQUETA: ENERGÍA
16	AR	6560-0021	LOCTITE N.º 222
17	1	5930-B126-08	ETIQUETA: ETL PARA 180/200/204/750/758C
**	1	6800-1045	ADAPTADOR OPCIONAL CA 100-240VAC/12VDC A 1 AMP

** NO MOSTRADO

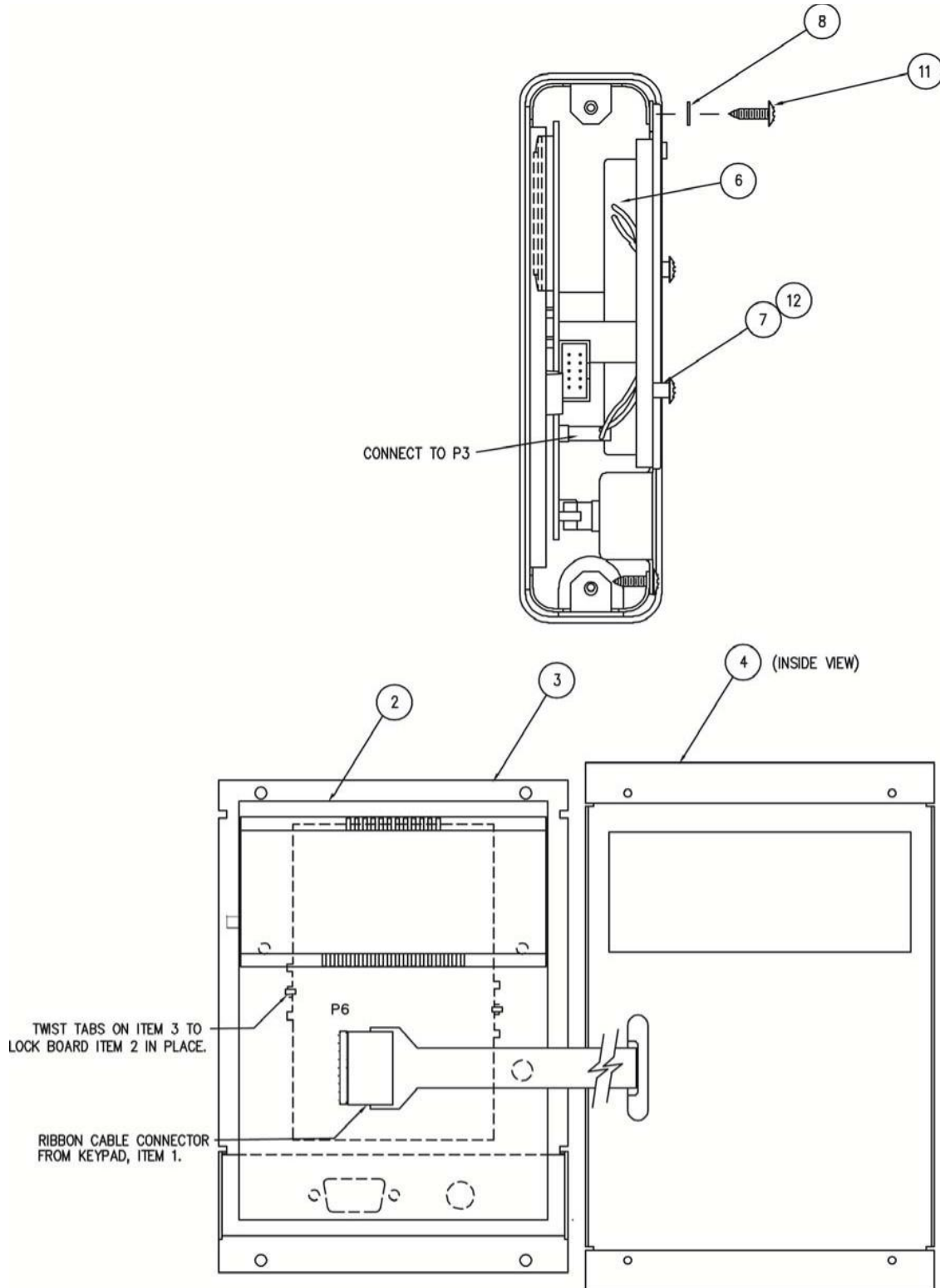
IDENTIFICACIÓN DE PARTES, CONT.



IDENTIFICACIÓN DE PARTES, CONT.

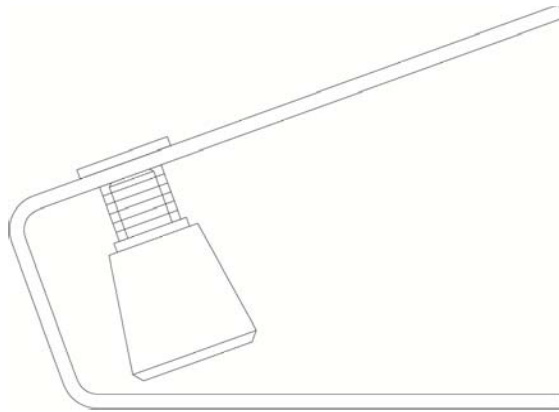


IDENTIFICACIÓN DE PARTES, CONT.

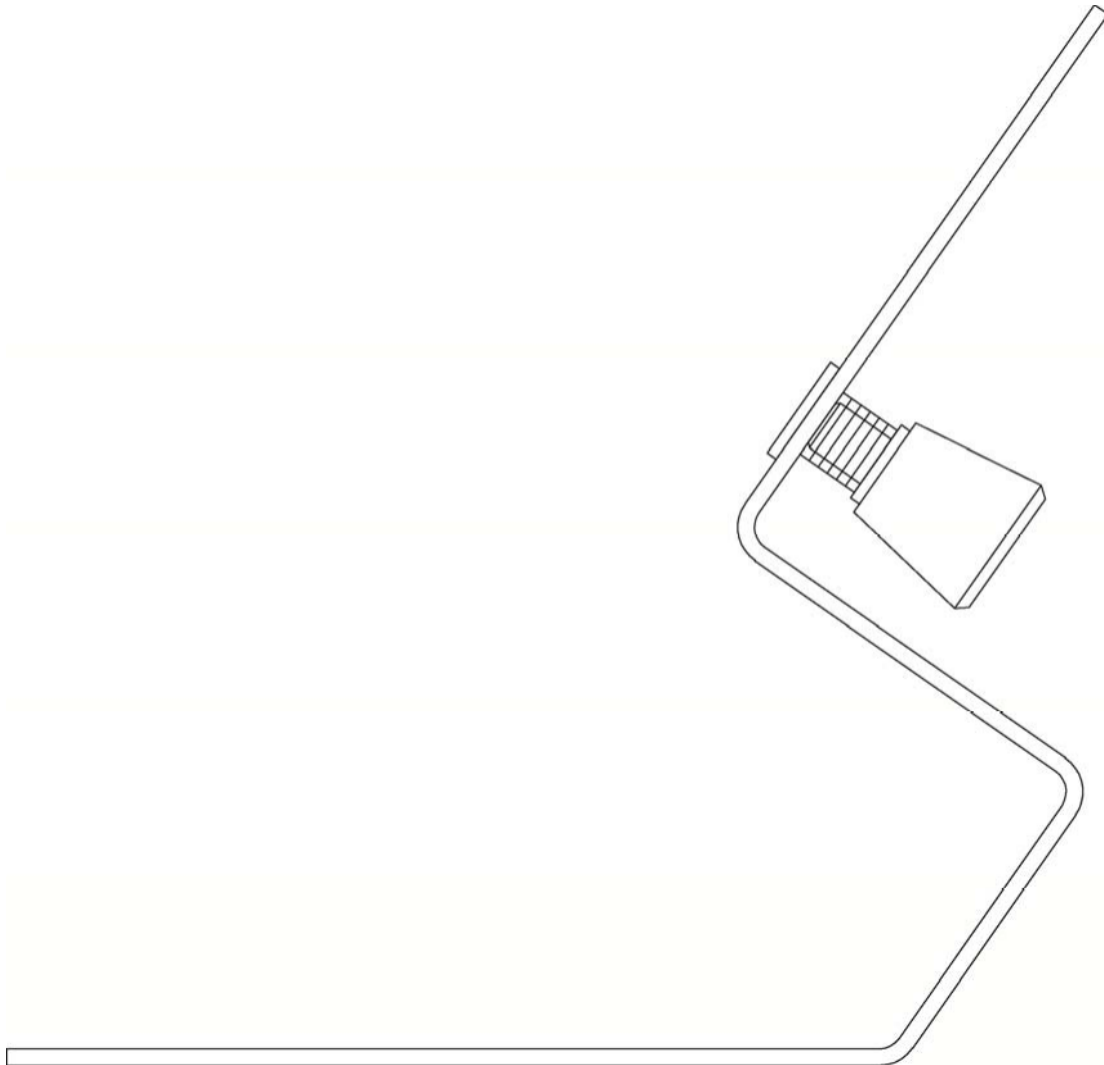


APÉNDICE A

SOPORTES DE MONTAJE DEL INDICADOR



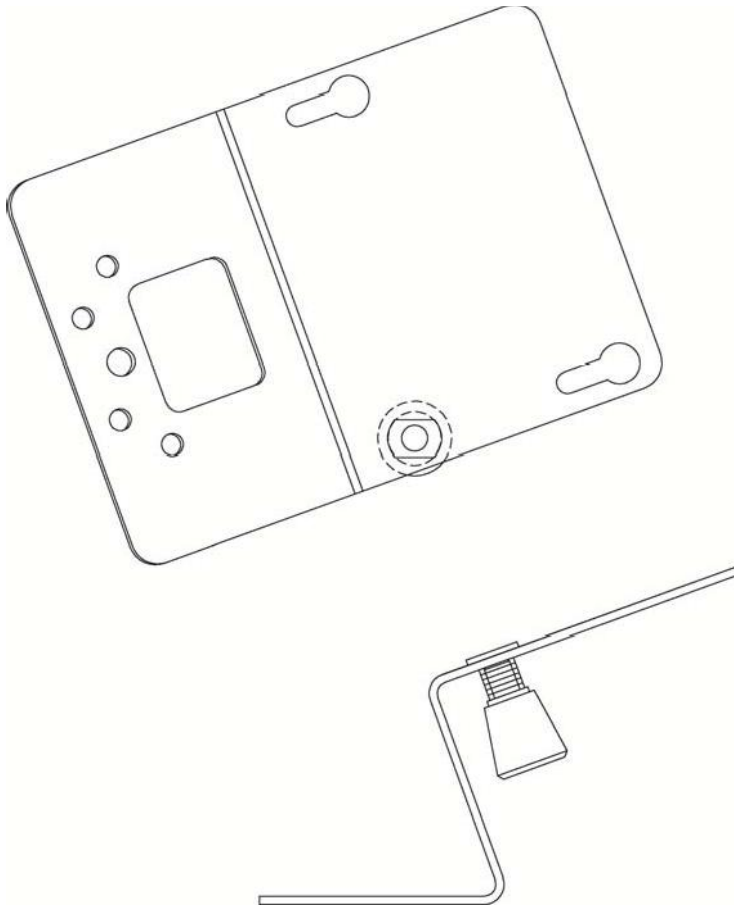
Ensamblaje de Soporte de Montaje 0033-B438-0A



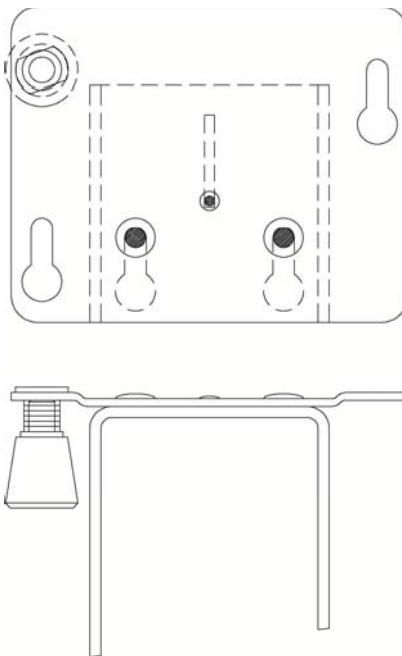
Ensamblaje de Soporte de Montaje 0033-B439-0A

APÉNDICE A

SOPORTES DE MONTAJE DEL INDICADOR



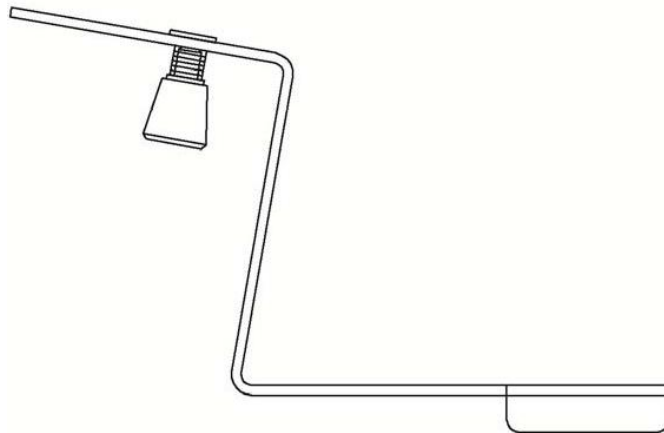
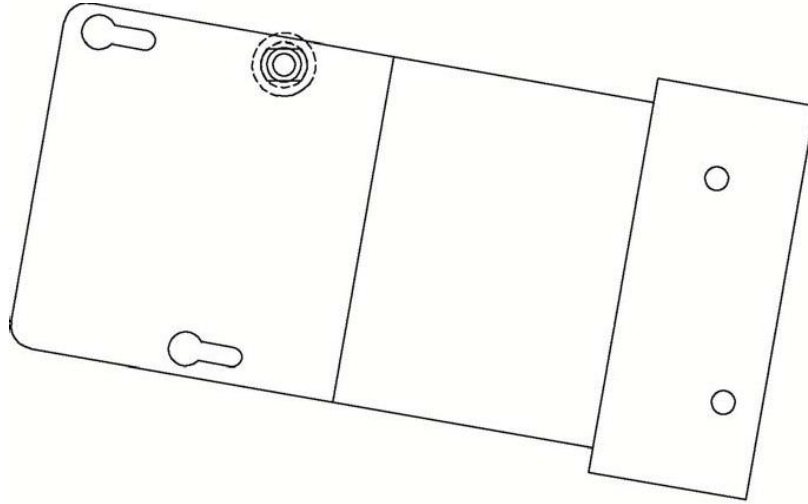
Ensamblaje de Soporte de Montaje 0044-B315-0A



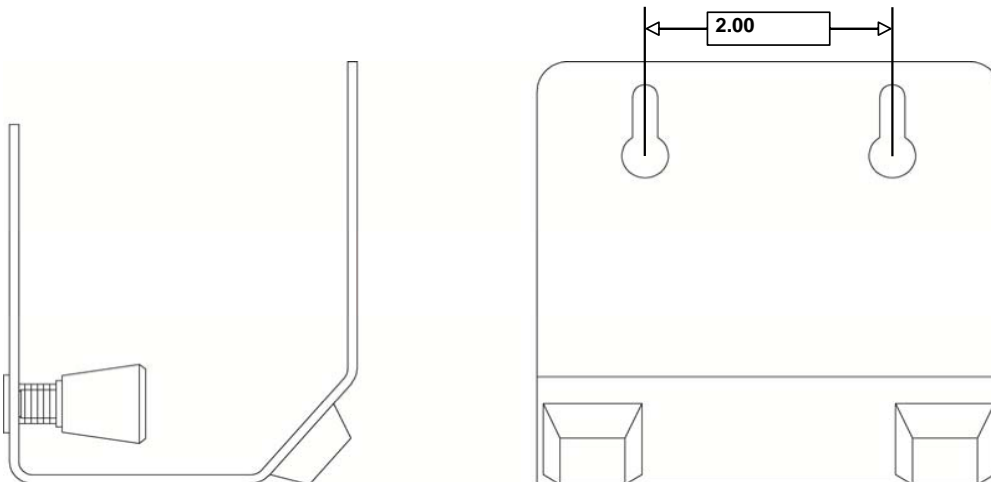
Ensamblaje de Soporte de Montaje 0046-B516-0A

APÉNDICE A

SOPORTES DE MONTAJE DEL INDICADOR



Ensamblaje de Soporte de Montaje 0049-C039-0A



Ensamblaje de Soporte de Montaje en Escritorio/Pared 0033-B440-0A

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

Detecto Scale garantiza que sus equipos están libres de defectos de materiales y manufactura de acuerdo a los siguientes puntos: Detecto solo le garantiza al comprador original que reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que sea defectuosa en sus materiales o manufactura durante un período de un **(1) año** a partir de la fecha de envío. Detecto será la única autoridad facultada para decidir qué constituye un defecto.

Durante los **primeros noventa (90) días** Detecto puede decidir suministrar todas las piezas de repuesto y el mantenimiento necesario durante los horarios normales semanales de trabajo sin costo para el comprador.

Luego de los primeros noventa (90) días Detecto suministrará las piezas y el mantenimiento en el lugar de trabajo siempre y cuando el propietario acepte pagar todo el tiempo de traslado del Distribuidor, incluso el kilometraje y el equipamiento de prueba, al igual que cualquier gasto en el que se incurra durante el trabajo directo del técnico en el lugar de trabajo. Esta garantía limitada aplica solo a los trabajos realizados por distribuidores autorizados por Detecto.

Esta garantía no aplica a equipos periféricos no fabricados por Detecto, los cuales serán cubiertos solamente por la garantía de su fabricante.

Esta garantía no incluye el reemplazo de piezas fungibles o consumibles. Esta garantía no aplica a ningún artículo que se haya deteriorado o dañado a causa de desgaste, accidente, uso inapropiado, abuso, voltaje de línea incorrecto, sobrecarga, robo, rayos, incendio, agua o sucesos de fuerza mayor, o debido al almacenamiento o exposición prolongada mientras se encuentra en poder del comprador. Esta garantía no aplica al servicio de mantenimiento.

Las piezas compradas tendrán una garantía para reparación o reemplazo de noventa (90) días solamente.

Detecto puede solicitar que los componentes sean devueltos a fábrica; deben ser empaquetados en forma apropiada y el envío debe ser pagado por adelantado. Se deberá obtener un número de autorización de devolución para todos los artículos devueltos y este número debe ser marcado en todos los paquetes devueltos. Detecto no acepta ninguna responsabilidad por pérdidas o daños en tránsito.

DECLARACIÓN DE GARANTÍA LIMITADA

Condiciones que anulan la garantía limitada

Esta garantía no aplicará a equipos:

- A.) Que hayan sido manipulados en forma incorrecta, desfigurados, maltratados o que hayan sido reparados o modificados sin autorización de Detecto.
- B.) Cuyo número de serie haya sido alterado, desfigurado o quitado.
- C.) Que no hayan sido puestos a tierra de acuerdo con el procedimiento recomendado por Detecto.

Daños durante el transporte

Los reclamos por equipos dañados en tránsito deben ser presentados al transportista de acuerdo con las reglamentaciones del transportista.

Esta garantía establece el alcance de nuestra responsabilidad por incumplimiento de cualquier garantía o deficiencia en relación con la venta o uso del producto. Detecto no será responsable por daños consecuentes de ninguna naturaleza, entre ellos, pérdida de ganancias, demoras o gastos, sean extracontractuales o bajo contrato. Detecto se reserva el derecho de incorporar mejoras en los materiales y el diseño sin previo aviso y no está obligada a incorporar mejoras en equipos fabricados anteriormente.

Lo expresado en los párrafos anteriores sustituye a cualquier otra garantía, expresa o implícita, incluso cualquier garantía que se extienda más allá de la descripción del producto, incluso cualquier garantía de comercialización o adecuación para un fin en particular. Esta garantía cubre solamente aquellos productos Detecto instalados en los cuarenta y ocho (48) estados continentales de los Estados Unidos.



Teléfono (800) 641-2008
Correo electrónico: detecto@cardet.com
203 E. Daugherty
Webb City, MO 64870

02 /06
Impreso en EE. UU.
D268-WARRANTY-DET

